

# INSTRUCTIONS FOR USE

## DIAGRAM OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

1. Lid handle.
2. Lock (if provided).
3. Seal.
4. Defrost water drain plug (depending on model).
5. Control panel.
6. Basket (depending on model).
7. Condenser (located at the rear).

## INSTALLATION

- Refer to chapter “Before using the appliance”.
- Unpack the appliance.
- Remove the 4 protection pieces inserted between lid and appliance (Fig 3).
- **Warning: two of the four protection pieces must be fitted in the seat of the condenser plastic supports, located at the rear of the product (Fig. 3).**

This is necessary to ensure the correct distance from the wall.

- Ensure that the defrosting water drainage plug (if provided) is correctly positioned (4).
- For best operation of the appliance and in order to avoid damage when the lid is opened, leave a space of at least 7 cm from the rear wall and 7 cm at the sides.
- Fit the accessories (if provided).
- Clean the inside of the appliance before using it.

## DIAGRAM OF THE CONTROL PANEL (Fig. 2)

**a. Red LED:** when flashing, it indicates that an alarm condition is present see TROUBLESHOOTING GUIDE"

**b. Green LEDs:** they indicate that the appliance is in operation, and the temperature has been set as follows:

**b1** less cold temperature (right light on), use this setting with partial loads will optimize energy consumption.

**b2** middle temperature (center light on)

**b3** very cold temperature (left light on)

**ALL Green LEDs ON:** FAST FREEZING function is active; see the section “freezing fresh food”.

**C. Temperature setting button:** to adjust the set temperature and to activate/deactivate the fast freezing operations.

To select the desired temperature, repeatedly press the setting button (3): each time the button is pressed, the set temperature is updated.

To activate/deactivate fast freezing function, pressing for approximately 3 seconds: all green LEDs flash simultaneously 3 times and then remain lit.

## Note:

The settings will be saved in the memory even if a power cut occurs. The time needed for the temperature inside the freezer to reach the set value, can vary depending on climatic conditions and the set temperature itself.

## Switching on the appliance

- Plug in the appliance.
- The green LED lights up (middle temperature).
- The red LED flashes to indicate that the temperature inside the appliance is not yet sufficiently low for food storage. The red LED will normally switch off within the first six hours after the appliance is switched on.
- Place food inside the product only when the red LED has switched off.

Note: As the seal is tight, the appliance lid cannot be reopened immediately after closing. Wait a few minutes before re-opening the lid of the appliance.

## FREEZING FOOD

### Preparation of fresh food for freezing

- Before freezing, wrap and seal fresh food in: Aluminium foil, cling film, air and water-tight plastic bags, polyethylene containers with lids, provided they are suitable for freezing foods.
- Food must be fresh, mature and of prime quality in order to obtain high quality frozen food.
- Fresh vegetables and fruit should preferably be frozen as soon as they are picked to maintain the full original nutritional value, consistency, colour and flavour.
- Always leave hot food to cool before placing in the appliance.

### Freezing fresh food

- Place foods to be frozen in direct contact with the walls of appliance (Fig. 4)

**A)** - foods to be frozen,

**B)** - foods already frozen.

- Avoid placing foods to be frozen in direct contact with food already frozen.

• For best and fastest freezing, foods should be split into small portions; this will also be useful when the frozen items are to be used.

**1.** At least 24 hours before storing fresh foods inside the product for freezing, activate the fast freezing function by pressing button **c** for approximately 3 seconds. All green LEDs (**b**) comes on.

**2.** Introduce the food to freeze inside the appliance, and keep the door of the appliance closed for 24 hours. After this period the food will be frozen. The fast freezing

# INSTRUCTIONS FOR USE

function can be deactivated pressing button c for approximately 3 seconds.

If the fast freeze function is not manually deactivated, it will be automatically deactivated by the appliance after 50 hours.

## FOOD STORAGE

**Refer to the table on the appliance.**

### Classification of frozen foods

Put the frozen products into the appliance and classify them; the storage date should be indicated on the packs, to allow use within expiry dates listed in months in **Fig. 5** for each type of food.

### Advice for storing frozen food

When purchasing frozen food products:

- Ensure that the packaging is not damaged (frozen food in damaged packaging may have deteriorated). If the package is swollen or has damp patches, it may not have been stored under optimal conditions and defrosting may have already begun.
- When shopping, leave frozen food purchases until last and transport the products in a thermally insulated cool bag.
- Once at home, place the frozen foods immediately in the appliance.
- Avoid, or reduce temperature variations to the minimum. Respect the best-before date on the package.
- Always observe the storage information on the package.

### Note:

**Eat fully or partially defrosted foods immediately.**

**Do not refreeze unless the food is cooked after it has thawed. Once cooked, the thawed food can be refrozen. If there is a long power failure:**

- **Do not open the appliance lid except to place ice packs (if provided) over the frozen foods on the right and left of the appliance. This will slow down the rise in temperature.**

## DEFROSTING THE APPLIANCE

The appliance should be defrosted when the thickness of ice on the walls reaches 5-6 mm.

- Disconnect the appliance from the mains power supply.
- Remove the packs of food from the appliance and wrap them close together in newspaper and store in a very cool place or thermally insulated bag.
- Leave the appliance lid open.
- Remove the internal defrost water drain plug (depending on model) (**Fig. 6**).
- Remove the external defrost water drain plug (depending on model) and reposition it as shown in the **figure 6**.

- Place a bowl beneath the drainage channel to collect the residual water. If available, use the divider (**Fig. 6**).
- Speed up defrosting by using a spatula to detach the ice from the appliance walls.
- Remove the ice from the bottom of the appliance.
- In order to avoid permanent damage to the appliance interior, do not use pointed or sharp metal instruments for removing the ice.
- Do not use abrasive products or heat up the interior artificially.
- Dry the interior of the appliance thoroughly.
- On completion of the defrosting, refit the plug.

## CARE AND MAINTENANCE

- Remove the ice from the upper edge (see the Troubleshooting Guide).
- Clean the inside after defrosting, using a sponge dampened with warm water and/or mild detergent.
- Clean the side motor cooling grille (depending on model).
- Remove dust from the condenser on the rear of the appliance.

**Before carrying out maintenance, unplug the appliance.**

**Do not use abrasive products, scourers or stain-removers (e.g. acetone, trichloroethylene) to clean the appliance.**

**To obtain the best results from your appliance, carry out cleaning and maintenance at least once a year.**

## CHANGING THE LID LIGHT BULB (if provided)

- Disconnect the appliance from the mains power supply.
- Remove the diffuser by following the sequence of steps shown in the **figure 7**.
- Unscrew the light bulb and replace it with an identical bulb of the same wattage and voltage.
- Refit the diffuser and plug in the appliance.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### 1. The red LED flashes.

- Is there a power failure?
- Is a defrosting operation in progress?
- Is the appliance lid properly closed?
- Is the appliance placed near a heat source?
- Are the ventilation grille and condenser clean?

### 2. All LEDs flash at the same time.

- Contact the After-Sales Service.

### 3. The appliance is too noisy.

- Is the appliance perfectly horizontal?
- Is the appliance in contact with other furniture or objects that may cause vibrations?
- Has the packaging been removed from under the appliance?

# INSTRUCTIONS FOR USE

**Note:** Gurgling noises from the refrigerating circuit after the compressor cuts out are perfectly normal.

#### 4. All LEDs are off and the product is not working.

- Is there a power failure?
- Is the plug properly inserted in the socket?
- Is the electric cable intact?

#### 5. All LEDs are off and the product is working.

- Contact the After-Sales Service.

#### 6. The compressor runs continuously.

- Have hot foods been put in the appliance?
- Has the appliance lid been left open for a long time?
- Is the appliance placed in a very warm room or near heat sources?
- Has the fast freeze function been activated? (all Green LEDs ON)

#### 7. Too much ice on the upper edge.

- Are the defrost water drainage plugs correctly positioned?
- Is the appliance lid properly closed?
- Is the appliance lid seal damaged or deformed? (See chapter "Installation")
- Have the 4 protection pieces been removed? (See chapter "Installation")

#### 8. Formation of condensate on the external walls of the appliance.

- It is normal for condensation to form under certain atmospheric conditions (humidity above 85%) or if the

appliance is located in a damp or poorly ventilated room. The performance of the appliance is in no way affected.

#### 9. The layer of ice on the internal walls of the appliance is not uniform.

- This phenomenon is quite normal.

#### ASSISTANCE

##### Before calling for Assistance:

- Check if the malfunction can be solved on your own (see *Troubleshooting*).
- If after all the checks, the appliance still does not operate or the problem persists, call the nearest Service Centre.

##### Communicating:

- type of malfunction;
- appliance model (Mod.);
- the service number (the number after the word SERVICE on the rating plate on the rear of the appliance).

**Never call on unauthorized technicians and always refuse spare parts which are not originals.**



## ELECTRICAL CONNECTION FOR GREAT BRITAIN AND IRELAND ONLY

**Warning – this appliance must be earthed.**

#### Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.

#### Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug. Replacement fuse covers are available from your local electrical store.

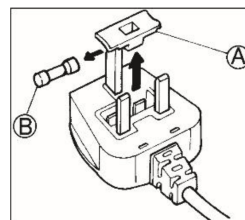
#### For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.

#### Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact After-sales Service for further instruction.

Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.



# DIRECTIVES D'UTILISATION

## SCHÉMA DE L'APPAREIL (fig. 1)

1. Poignée de porte.
2. Verrou (le cas échéant).
3. Joint.
4. Bouchon de vidange de l'eau de dégivrage (en fonction du modèle).
5. Panneau de commande.
6. panier (en fonction du modèle).
7. Condensateur (situé à l'arrière).

## INSTALLATION

- Reportez-vous au chapitre « Avant d'utiliser l'appareil ».
- Déballez l'appareil.
- Retirez les 4 éléments de protection insérés entre la porte et l'appareil (fig. 3).
- Avertissement : deux des quatre éléments de protection doivent être installés dans le logement des supports en plastique du condensateur, à l'arrière de l'appareil (fig. 3).

Cela permet de maintenir une distance correcte par rapport au mur.

- Assurez-vous que le bouchon de vidange de l'eau de dégivrage (s'il est présent) est correctement positionné (4).
- Pour assurer un fonctionnement optimal de l'appareil et éviter tout dommage lors de l'ouverture de la porte, laissez un espace d'au moins 7 cm entre le mur arrière et l'appareil et 7 cm sur les côtés.
- Installez les accessoires (s'ils sont fournis).
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

## SCHÉMA DU BANDEAU DE COMMANDE (fig. 2)

- a. **Voyant rouge** : lorsqu'il clignote, ce voyant indique une condition d'alarme (voir DIAGNOSTIC DES PANNES)
- b. **Voyants verts** : ils indiquent que l'appareil est en cours de fonctionnement et que la température a été réglée comme suit :
  - b1 température moins froide (voyant droit allumé) : l'utilisation de ce réglage lorsque l'appareil n'est que partiellement plein permet d'optimiser la consommation d'énergie.
  - b2 température moyenne (voyant central allumé)
  - b3 température très froide (voyant gauche allumé)

**TOUS les voyants verts ALLUMÉS** : la fonction de congélation rapide (FAST FREEZING) est active (voir la section « Congélation d'aliments frais »).

**C. Touche de réglage de la température** : permet de

réglage la température et d'activer ou de désactiver la congélation rapide.

Pour sélectionner la température requise, appuyez plusieurs fois sur la touche de réglage (3) : la température est mise à jour à chaque pression sur cette touche. Pour activer/désactiver la fonction de congélation rapide, appuyez sur la touche pendant environ 3 secondes : tous les voyants verts clignotent simultanément 3 fois, puis demeurent allumés.

## Remarque :

Les réglages sont enregistrés en mémoire même en cas de coupure de courant. Le temps nécessaire pour que la température à l'intérieur du congélateur atteigne la valeur définie peut varier en fonction des conditions ambiantes et de la température choisie.

## Démarrez l'appareil

- Branchez l'appareil.
- Le voyant vert s'allume (température moyenne).
- Le voyant rouge clignote pour indiquer que la température à l'intérieur de l'appareil n'est pas encore suffisamment basse pour y stocker des aliments. En règle générale, le voyant rouge s'éteint dans les six premières heures après la mise en marche de l'appareil.
- Placez des aliments à l'intérieur de l'appareil uniquement lorsque le voyant rouge est éteint.

Remarque : Le joint de la porte étant parfaitement étanche, il n'est pas possible de rouvrir la porte de l'appareil immédiatement après l'avoir fermée. Vous devez attendre quelques minutes avant de pouvoir ouvrir la porte de nouveau.

## CONGÉLATION D'ALIMENTS

### Préparation d'aliments frais en vue de leur congélation

- Avant la congélation, emballez et scellez les aliments frais dans : du papier aluminium, du film étirable, des sacs sous vide, des récipients en polyéthylène avec couvercle aptes à la congélation d'aliments frais.
- Les aliments doivent être frais, à maturité, et de bonne qualité pour obtenir des aliments congelés de haute qualité.
- Il est préférable de congeler les fruits et légumes frais immédiatement après leur cueillette afin de préserver leur valeur nutritive, leur consistance, leur couleur, et leur saveur.
- Il est indispensable de laisser refroidir les aliments chauds avant de les congeler.

# DIRECTIVES D'UTILISATION

## Congélation d'aliments frais

• Placez les aliments à congeler directement en contact avec les parois de l'appareil (fig. 4).

**A)** - aliments à congeler,

**B)** - aliments déjà congelés.

• Évitez de placer les aliments à congeler directement en contact avec des aliments déjà congelés.

• Il est préférable de diviser les aliments en petites portions pour obtenir de meilleurs résultats plus rapidement ; cette intervention sera utile au moment de l'utilisation des aliments congelés.

**1.** Au moins 24 heures avant de stocker des aliments frais dans l'appareil en vue de leur congélation, activez la fonction de congélation rapide en appuyant sur la touche **c** pendant environ 3 secondes. Tous les voyants verts (**b**) s'allument.

**2.** Placez les aliments à congeler dans l'appareil, puis laissez la porte de l'appareil fermée pendant 24 heures. Au terme de ce délai, les aliments seront congelés. Vous pouvez désactiver la fonction de congélation rapide en appuyant sur la touche **c** pendant environ 3 secondes. Si la fonction de congélation rapide n'est pas désactivée manuellement, l'appareil la désactive automatiquement au bout de 50 heures.

## STOCKAGE DES ALIMENTS

**Reportez-vous au tableau situé sur l'appareil.**

### Classification des produits surgelés

Placez les produits surgelés dans l'appareil et classez-les par catégorie. Il est conseillé d'indiquer la date de stockage sur l'emballage afin d'assurer l'utilisation des produits avant la date d'expiration, indiquée en mois sur la fig. 5 pour chaque type d'aliment.

### Conseil concernant le stockage de produits surgelés

Lorsque vous achetez des produits surgelés :

• Assurez-vous que l'emballage n'est pas endommagé (les produits surgelés dans un emballage endommagé peuvent se détériorer). Si l'emballage est gonflé ou présente des taches humides, il se peut que le produit n'ait pas été conservé dans des conditions optimales et que la décongélation ait déjà commencé.

• Lorsque vous faites vos courses, attendez le dernier moment pour les achats de produits surgelés et transportez-les dans un sac isotherme.

• Une fois chez vous, placez immédiatement les produits surgelés dans l'appareil.

• Évitez les variations de températures ou réduisez-les le plus possible. Respectez les dates de péremption inscrites sur les emballages.

• Respectez toujours les informations de conservation sur l'emballage.

### Remarque :

**Consommez immédiatement les aliments décongelés ou partiellement décongelés.**

**Ne recongelez pas un aliment déjà congelé à moins que vous ne l'ayez préalablement cuisiné. Une fois cuisiné, vous pouvez le recongeler. En cas de coupure de courant prolongée :**

• **N'ouvrez pas la porte de l'appareil, sauf pour y placer des poches de glace (si disponibles) sur les aliments congelés de part et d'autre de l'appareil. Cela permet de freiner l'augmentation de température.**

## DÉGIVRAGE DE L'APPAREIL

Vous devez dégivrer l'appareil lorsque la glace qui s'accumule sur les parois atteint une épaisseur de 5 à 6 mm.

• Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique principale.

• Retirez les sachets d'aliments de l'appareil, regroupez-les et emballez-les ensemble dans du papier journal, puis placez-les dans un endroit froid ou dans un sac isotherme.

• Laissez la porte de l'appareil ouverte.

• Retirez le bouchon de vidange d'eau de dégivrage interne (selon le modèle) (fig. 6).

• Retirez le bouchon de vidange d'eau de dégivrage externe (selon le modèle) et remplacez-le comme indiqué sur la figure 6.

• Placez une bassine sous le conduit d'évacuation afin de recueillir l'eau encore présente dans l'appareil. S'il est disponible, utilisez le séparateur (fig. 6).

• Vous pouvez accélérer le dégivrage en utilisant une spatule pour décoller la glace des parois de l'appareil.

• Retirez la glace qui se trouve au fond de l'appareil.

• Afin d'éviter d'endommager les parois internes de l'appareil, n'utilisez pas d'instruments métalliques pointus ou acérés pour retirer la glace.

• N'utilisez pas de produits abrasifs et ne chauffez pas les parois internes de façon artificielle.

• Séchez soigneusement les parois internes de l'appareil.

• Une fois le dégivrage terminé, remplacez le bouchon.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

• Retirez la glace des bords supérieurs (voir « Diagnostic des pannes »).

• Nettoyez l'intérieur de l'appareil après le dégivrage à l'aide d'une éponge imbibée d'eau chaude et/ou un détergent doux.

• Nettoyez la grille latérale de refroidissement du moteur (selon le modèle).

• Retirez la poussière du condensateur situé à l'arrière de l'appareil.

# DIRECTIVES D'UTILISATION

**Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien.**

**N'utilisez pas de produits abrasifs, d'éponges métalliques ou de détachants (p. ex., acétone, trichloréthylène) pour nettoyer l'appareil.**

**Pour garantir un fonctionnement optimal, nettoyez et inspectez votre appareil au moins une fois par an.**

**REMPLACEMENT DE L'AMPOULE DE LA PORTE (selon le modèle)**

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique principale.
- Retirez le diffuseur en suivant les instructions de la figure 7.
- Dévissez l'ampoule et remplacez-la par une ampoule identique de même puissance et de même tension.
- Remplacez le diffuseur et rebranchez l'appareil.

**GUIDE DE DÉPANNAGE**

**1. Les voyants rouges clignotent.**

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- L'appareil est-il en cours de dégivrage ?
- La porte de l'appareil est-elle correctement fermée ?
- L'appareil se trouve-t-il à proximité d'une source de chaleur ?
- La grille de ventilation et le condensateur sont-ils propres ?

**2. Tous les voyants clignotent en même temps.**

- Contactez le Service Après-Vente.

**3. L'appareil est trop bruyant.**

- L'appareil est-il parfaitement horizontal ?
- L'appareil est-il en contact avec d'autres meubles ou objets pouvant provoquer des vibrations ?
- L'emballage sous l'appareil a-t-il été retiré ?

**Remarque :** il est tout à fait normal que le circuit réfrigérant émette des gargouillements après la coupure du compresseur.

**4. Tous les voyants sont éteints et l'appareil ne fonctionne pas.**

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- La fiche est-elle correctement insérée dans la prise ?
- Le câble électrique est-il intact ?

**5. Tous les voyants sont éteints et l'appareil fonctionne.**

- Contactez le Service Après-Vente.

**6. Le compresseur fonctionne en continu.**

- Des aliments chauds ont-ils été placés dans l'appareil ?
- La porte de l'appareil est-elle restée longtemps ouverte ?
- L'appareil se trouve-t-il dans une pièce trop chauffée ou à proximité de sources de chaleur ?

- La fonction de congélation rapide a-t-elle été activée ? (Tous les voyants verts sont allumés)

**7. Accumulation de glace sur le bord supérieur.**

- Les bouchons de vidange de l'eau de dégivrage sont-ils correctement positionnés ?
- La porte de l'appareil est-elle correctement fermée ?
- Le joint d'étanchéité de la porte est-il endommagé ou déformé ? (Voir le chapitre « Installation »)
- Les 4 pièces de protection ont-elles été retirées ? (Voir le chapitre « Installation »)

**8. Formation de condensation sur les parois extérieures de l'appareil.**

- Il est normal que de la condensation se forme sous certaines conditions atmosphériques (taux d'humidité supérieur à 85 %) ou lorsque l'appareil est situé dans une pièce humide ou mal aérée. Cela n'affecte aucunement les performances de l'appareil.

**9. La couche de glace sur les parois internes de l'appareil n'est pas uniforme.**

- Ce phénomène est tout à fait normal.

**ASSISTANCE**

**Avant de contacter le centre d'Assistance :**

- Vérifiez si vous pouvez résoudre l'anomalie vous-même (voir *Anomalie et Remèdes*).
- Si, malgré tous ces contrôles, l'appareil ne fonctionne toujours pas et si l'inconvénient persiste, appelez le service après-vente le plus proche.

**Signalez-lui :**

- le type d'anomalie ;
- le modèle de l'appareil (Mod.) ;
- le numéro de Service (le numéro qui se trouve après le mot SERVICE sur la plaque signalétique placée à l'arrière de l'appareil).

**Ne faites jamais appel à des techniciens non agréés et exigez toujours l'installation de pièces détachées originales.**





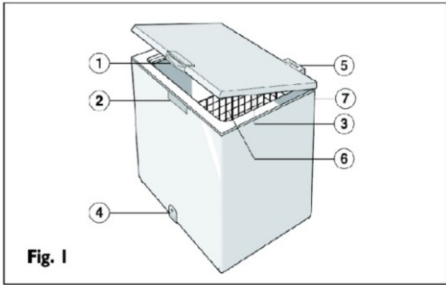


Fig. 1

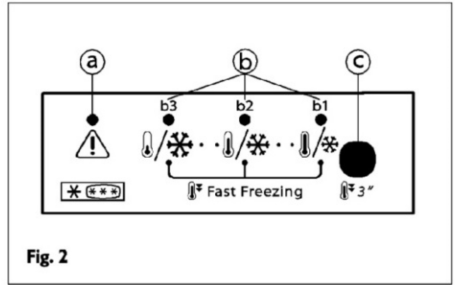


Fig. 2

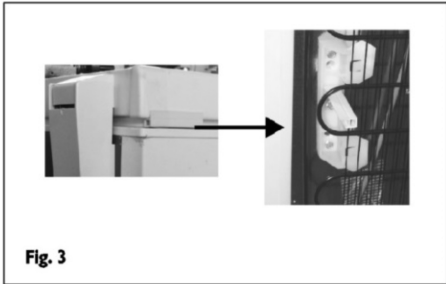


Fig. 3

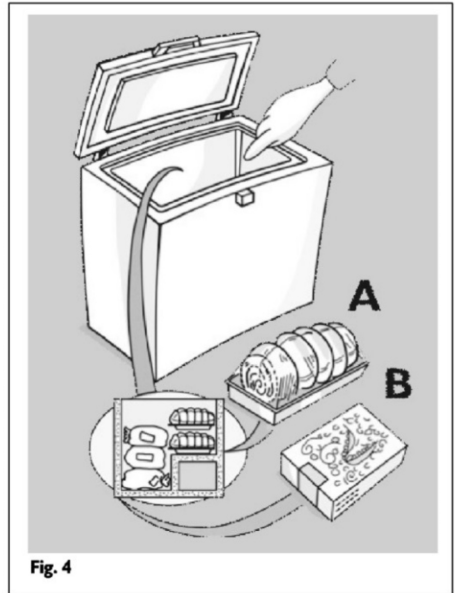


Fig. 4

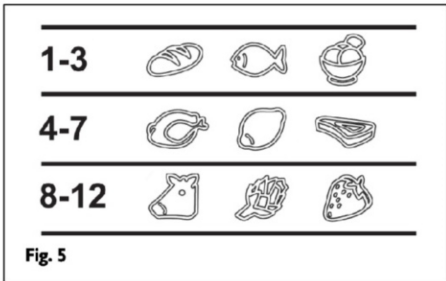


Fig. 5

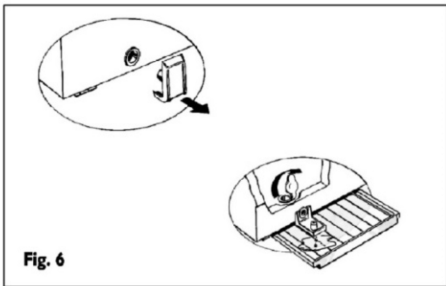


Fig. 6

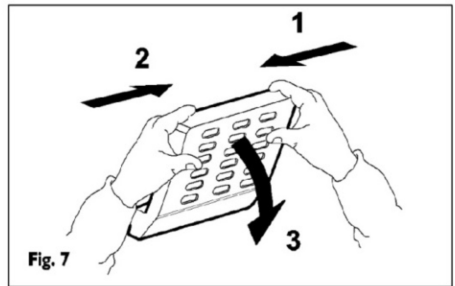


Fig. 7